



**Návod k obsluze pro ponorná čerpadla
WQ, WQF, SN, Furiatka, Furia, KRAKEN, BIG, IP, IPE, SWQ, CTR**



UPOZORNĚNÍ: Před použitím si nejdříve přečíst tento manuál. Z bezpečnostních důvodů smí toto čerpadlo obsluhovat pouze osoby s dokonalou znalostí tohoto návodu.



UPOZORNĚNÍ: Tento návod k obsluze je nedílnou součástí každé prodejní smlouvy. Jakékoliv pochybení uživatele při dodržování pokynů a doporučení v tomto manuálu znamená porušení této smlouvy, čímž jsou vyloučeny veškeré případné záruční nároky následkem poruchy čerpadla, pokud k ní došlo nedodržením těchto pokynů a doporučení.

VÝSTRAHA!



Toto zařízení není určeno k užívání osobami (včetně dětí) s omezenými motorickými, smyslovými či mentálními vlastnostmi anebo osobami bez zkušeností či osobami, které nebyly obeznámeny s tímto zařízením, aniž by to probíhalo pod dohledem osob pověřených a odpovědných za jejich bezpečnost a podle pokynů pro obsluhu, uvedených v tomto manuálu.

Zvláštní pozornost je třeba věnovat tomu, aby k tomuto zařízení byl zamezen přístup dětí.

POUŽITÍ:

Veškerá čerpadla, která jsou předmětem tohoto manuálu, jsou výhradně určena jen k čerpání čisté i znečištěné vody. Profesionální ponorná čerpadla řady WQ lze používat v domácnostech či na farmách pro vyprazdňování žump a kalových jímek, k čerpání vody ze zaplavených prostor, z bazénů apod.



Průměr znečišťujících částic ve vodě nesmí přesahovat maximální hodnotu, povolenou pro daný typ čerpadla (viz technické údaje). Tyto částice nesmí být abrazivní povahy, jako je např. písek a šterk. Obsah těchto pevných částic ve vodě nesmí být vyšší než 10%.



Toto čerpadlo je určeno k čerpání vody bez pevných abrazivních prvků.

Čerpání vody s obsahem písku vede k rychlému opotřebení čerpadla a následkem toho k jeho selhání či provozní havárii. V tomto případě je jeho oprava možná pouze na náklady k tíži uživatele.



Toto čerpadlo není vhodné pro čerpání leptavých a hořlavých látek či kapalin s explozivními vlastnostmi (např. benzín, nafta apod.), potravinářských produktů anebo slané vody. Záruka výrobce se nevztahuje na selhání následkem čerpání těchto kapalin.

Maximální teplota čerpané vody smí být 35° C.



Toto čerpadlo není vhodné k čerpání vody s nadměrným obsahem minerálních prvků, které mohou vytvářet usazeniny na jeho vnitřních dílech. Provoz čerpadla za těchto podmínek vede k předčasnému opotřebení pracovních prvků. V tomto případě je jeho oprava možná pouze na náklady k tíži uživatele.



Toto čerpadlo nelze používat k čerpání vody s obsahem olejů a ropných derivátů. Provoz čerpadla za těchto podmínek vede k poškození pryžových prvků, např. kabelů či těsnění. Následkem toho může dojít k netěsnostem čerpadla či selhání motoru. V tomto případě je jeho oprava možná pouze na náklady k tíži uživatele.

Čerpaná voda nesmí obsahovat látky s dlouhým vláknem, jehož délka přesahuje max. průměr znečišťujících látek, specifikovaný v technických údajích daného typu čerpadla.

INSTALACE ČERPADLA:



Ponorná čerpadla podle tohoto manuálu jsou čerpadla, která pracují ponořená v čerpané vodě. Minimální úroveň ponoru čerpadla během jeho provozu je 25 cm. Toto čerpadlo smí čerpat i při menším ponoření, avšak v tomto případě musí uživatel přímo

dohlížet na jeho provoz a při jakémkoliv přerušení provozu je třeba čerpadlo ihned vypnout.

Toto čerpadlo nesmí běžet "na sucho", tedy bez vody. Provoz "na sucho" vede k nevratnému poškození čerpadla. V tomto případě je jeho oprava možná pouze na náklady k tíži uživatele.

Tato čerpadla jsou vybavena plovákovým spínačem, což je elektrický ovladač, který čerpadlo automaticky zapíná a vypíná v závislosti na výšce hladiny vody.



Když hladina vody se zvedá, plovákový spínač, jehož těleso je uvnitř duté, stoupá nahoru spolu s hladinou. Po dosažení hladiny pro zapnutí sjede kulička uvnitř plováku dolů a tím sepně elektrické kontakty. Následkem toho dojde k zapnutí motoru a čerpadlo začne pracovat. Během čerpání klesá hladina vody a tím klesá i plovák. Po dosažení hladiny pro vypnutí kulička uvnitř plováku sjede pryč a tím rozezne elektrické kontakty. Následkem toho dojde k vypnutí motoru a čerpadlo přestane pracovat. Úroveň hladiny pro zapnutí i vypnutí čerpadla může uživatel nastavit změnou délky kabelu mezi držákem plováku a plovákovým spínačem.

Minimální délka kabelu mezi držákem plováku a plovákovým spínačem musí být alespoň 8 cm. Při nedodržení tohoto doporučení může dojít k poškození izolace kabelu (viz obr.). V tomto případě je jeho oprava možná pouze na náklady k tíži uživatele.



Minimální rozměry vyprazdňované nádrže musí umožňovat volný pohyb plováku v čerpané kapalině, aniž by došlo k jeho kontaktu se stěnami nádrže. Pokud se plovák může zachytit o stěnu nádrže, pak musí uživatel přímo dohlížet na jeho provoz a při jakémkoliv přerušení provozu je třeba čerpadlo ihned vypnout, aby nemohlo dojít k selhání čerpadla následkem chodu "na sucho". Voda z čerpadla protéká pod tlakem skrz výtlačné hrdlo (viz obr.) do tlakové hadice, která je na hadicový nástavec hrdla připojena.


Hadice je připojena k nástavci hrdla pomocí ocelové stahovací objímky. Při volbě tlakové hadice je třeba brát do úvahy, že konečná účinnost čerpadla závisí na průměru a délce této hadice. Čím je její průměr menší a čím je její délka větší, tím menší je účinnost čerpadla na

konci hadice. Stejný princip platí i pro rozdíl mezi hladinou v nádrži, ze které se kapalina čerpá, a hladinou, na kterou tuto kapalinu potřebujeme čerpadlem dopravit. Čím větší je rozdíl mezi těmito hladinami, tím nižší je účinnost čerpadla. Parametr maximální výtlačné výšky, který je uveden v technických údajích, udává maximální tlak, generovaný čerpadlem. Při tomto tlaku bude účinnost čerpadla rovna nule. Při ponořování do vyprazdňované nádrže se čerpadlo spouští pomocí lana, připevněného na madle na tělese čerpadla.



VÝSTRAHA!!! Je přísně zakázáno spouštět či vytahovat čerpadlo pomocí napájecího kabelu anebo plovákového spínače. Spouštění či vytahování čerpadla pomocí napájecího kabelu anebo plovákového spínače povede k poškození kabelu, případně může mít za následek i úraz po zásahu elektrickým proudem. Výrobce nenese žádnou odpovědnost v případě nedodržení tohoto požadavku ze strany uživatele. V tomto případě je jeho oprava možná pouze na náklady k tíži uživatele.



 Pokud na spodku vyprazdňované nádrže jsou kameny či písek, které by mohly poškodit oběžné kolo čerpadla, je třeba čerpadlo na laně ponořit do výšky minimálně 0,5 m nad skutečným spodkem nádrže, aby nemohlo dojít k nasátí tohoto písku či kamenů

Upozornění: Toto čerpadlo je mazáno olejem a tudíž jakákoliv netěsnost může vést k úniku oleje a tím ke znečištění čerpané vody.



VÝSTRAHA!!! Je přísně zakázáno dávat ruce resp. prsty do výtlačného či sacího hrdla za chodu čerpadla! Mechanismus v čerpadle může způsobit vážné poranění či ztrátu prstů.

ELEKTRICKÁ INSTALACE:

Toto čerpadlo musí být napájeno napětím 230V/50Hz s uzemněním.

Elektrická síť, ze které je motor čerpadla napájen, musí mít parametry, které odpovídají technickým údajům, uvedeným na typovém štítku čerpadla.



Zástrčka napájecího kabelu čerpadla musí být připojena do zásuvky sítě s aktivním uzemněním. Výrobce v žádném případě nenese žádnou odpovědnost za újmy osob či věcné škody v případě připojení čerpadla na síť bez příslušného uzemnění. Žlutý a zelený vodič připojovacího kabelu jsou určeny pro uzemnění.



Elektrická síť pro napájení motoru čerpadla musí být vybavena nadproudovou ochranou – jističem, který chrání motor před přetížením. Tento jistič musí být zapojen ve vzdálenosti asi 1 m od připojení ve svorkovnici. V případě přetížení motoru musí dojít k odpojení napájení a tlačítko spínače musí vyskočit. **Opětovné zapnutí čerpadla stiskem tohoto tlačítka je možné pouze po jeho odpojení čerpadla el. sítě a po kontrole, zda nebylo zablokováno a případně po odstranění tohoto zablokování.** Jakýkoliv pokus o odblokování čerpadla bez předchozího odpojení od el. sítě může mít za následek vážné poranění. Skříňka svorkovnice musí být chráněna před nečistotami a vlhkostí.



Aby byla zajištěna účinná ochrana motoru před přetížením, musí být tento ochranný jistič, např. typ M611, správně nastavený na jmenovitý proud vinutí, jehož hodnota je uvedena na typovém štítku motoru. Toto čerpadlo sice může pracovat i bez této ochrany, avšak v případě poruchy, způsobené přetížením, je jeho oprava možná pouze na náklady k tíži uživatele.



Instalace pro přívod elektrické energie musí být vybavena zařízením zbytkového proudu (RCD), které má zbytkový provozní proud ΔI_n o hodnotě, nepřesahující 30 mA. Výrobce v žádném případě nenese žádnou odpovědnost za újmy osob či věcné škody v případě připojení čerpadla na zdroj elektrického napájení bez příslušného jističe.



Je zakázáno zapínat čerpadlo, pokud v čerpané vodě se zdržují osoby či zvířata.

Toto čerpadlo se nesmí zapnout a používat v případě poškozené izolace napájecího kabelu anebo kabelu plováku. V tomto případě je třeba kontaktovat vašeho prodejce anebo přímo výrobce za účelem výměny poškozeného kabelu. Záruka výrobce se nevztahuje na mechanické poškození kabelu. Použití čerpadla s poškozenou izolací kabelu může vést k zaplavení motoru, případně může mít za následek i úraz po zásahu elektrickým proudem.



Pokud čerpadlo pracuje ve větší vzdálenosti od budov a zdroj napájení je tedy možné zajistit pouze s použitím prodlužovacího kabelu, jehož délka je větší než 20 m, pak musí být bezpodmínečně zajištěna kontrola napětí na konci tohoto prodlužovacího kabelu ještě před

zapnutím čerpadla. Je třeba vzít do úvahy, že s rostoucí délkou kabelu klesá napájecí napětí na jeho konci.



Toto čerpadlo se nesmí použít při poklesu napětí pod 210 V. Použití čerpadla za těchto podmínek může vést k přetížení motoru a tím k jeho poškození. V tomto případě je jeho oprava možná pouze na náklady k tíži uživatele.

ÚDRŽBA:



Před zahájením jakéhokoliv úkonu údržby se čerpadlo musí odpojit od napájecího napětí.

V případě zablokování oběžného kola nečistotami musí následné servisní úkony uživatele zahrnovat rovněž vyčištění vnitřního prostoru skříně čerpadla. Po každém použití je třeba čerpadlo vyjmout z vyprazdňované nádrže a nechat propláchnout jeho zapnutím v čisté vodě.

SKLADOVÁNÍ:

Očištěné čerpadlo je třeba skladovat v suché místnosti.



Je třeba zajistit, aby čerpadlo při skladování nebylo usazeno na napájecí kabel. Při delším skladování a při významné hmotnosti čerpadla by mohlo dojít k poškození izolace kabelu.

LIKVIDACE ČERPADLA:



Čerpadlo na konci své životnosti a jeho opotřebované části nepatří do běžného odpadu!

Toto zařízení, jeho obal i příslušenství a všechny jeho části jsou z recyklovatelných materiálů a proto se musí likvidovat v souladu s příslušnými platnými předpisy a místními vyhláškami.

PROHLÁŠENÍ SHODY EU (modul A)

PHU DAMBAT

Adresa výrobního závodu: Gawartowa Wola 38, 05-085 KAMPINOS, Polsko

Prohlašujeme tímto na svoji plnou odpovědnost, že čerpadla typových řad:

WQF, WQ, CTR, SWQ, IP, IPS, Furiatka, Furia, IPE, SN, KRAKEN, BIG,

na které se toto Prohlášení vztahuje, jsou vyrobená v souladu s následujícími směrnici EU:

- 1) MD 2006/42/EC (použité normy EN 292-1:1991, EN 292-2-1991/A1: 1995, PN- EN 809:1999/AC: 2004)
- 2) EMC 2004/108/EC (použité normy PN-EN 55014-1:2004, PN-EN 61000-3-2:2004)
- 3) LVD 2006/95/EC (použité normy PN-EN 60335-1:2004+A1:2005+A2:2008+ A12:2008, PN-EN 60335-2-41:2005)

Adam
Jastrzębski
23.01.
2011

MOŽNÉ PROVOZNÍ PROBLÉMY A JEJICH ŘEŠENÍ:

Problém:	Možná příčina:	Řešení problému:
Čerpadlo nepracuje	Plovákový spínač je v poloze "VYP"	Vyčkat, dokud množství vody v nádrži nebude dostatečné pro automatické zapnutí čerpadla pomocí plovákového spínače.
	Nedostatečné množství vody v čerpané nádrži, které neumožní pohyb plováku do polohy "ZAP"	
	Plovákový spínač se o něco zachytil a tudíž se nemůže dostat do polohy "ZAP"	Zkontrolovat, zda plovák se může volně pohybovat.
	Chybí napájecí napětí	Zkontrolovat, zda elektrická zástrčka kabelu čerpadla je řádně zasunuta do elektrické zásuvky sítě.
		Zkontrolovat jištění zástrčky a jističe el. sítě, případně veškeré pojistky el. instalace, které mohou vypínat přívod el. proudu ze sítě.
		Zkontrolovat hlavní přívod napájecího proudu i do okolních budov: – napájecí napětí může být odpojeno dodavatelem el. energie v dané lokalitě.

	Čerpadlo je zablokováno	Odpojit zdroj napájecího napětí od čerpadla. Po vyjmutí čerpadla z nádrže odblokovat oběžné kolo. Před opětovným ponořením čerpadla do nádrže zkontrolovat, zda oběžné kolo se může opět volně otáčet.
--	-------------------------	--

Čerpadlo pracuje, ale nedodává vodu	Nástavec hrdla anebo výtlačná hadice jsou ucpané	Odpojit zdroj napájecího napětí od čerpadla. Po vyjmutí čerpadla z nádrže uvolnit nástavec hrdla anebo výtlačnou hadici. Zkontrolovat a případně pročistit výtlačné vedení.
	Příliš velký odpor průtoku ve výtlačné hadici	Zkontrolovat, zda není překročena maximální výtlačná výška pro daný typ čerpadla. Tlak, vytvářený čerpadlem, ovlivňuje rozdíl mezi hladinou vody v nádrži, délka výtlačné větve (hadice) a její průměr. Pokud je odpor průtoku příliš vysoký pro daný typ čerpadla, pak čerpadlo vyměnit za jiný vhodný typ s vyšší jmenovitou výtlačnou výškou.
	Nedostatek vody v čerpané nádrži	Zkontrolovat, zda se plovák nezachytil o stěnu nádrže, čímž je zabráněno automatickému vypnutí. V tomto případě plovák uvolnit.
Čerpadlo nevypíná i přesto, že voda je již vyčerpaná	Plovák se zachytil o stěnu nádrže anebo o výtlačnou hadici	Zkontrolovat, zda se plovák nezachytil o stěnu nádrže, čímž je zabráněno automatickému vypnutí. V tomto případě plovák uvolnit.
	Plovákový spínač je zablokován v poloze "ZAP"	Plovákový spínač nechat vyměnit autorizovaným servisem.
Provoz čerpadla byl přerušen. Tepelný spínač, instalovaný uvnitř čerpadla, přerušuje napájecí napětí.	Čerpadlo není dostatečně ponořené do vody	Zkontrolovat úroveň hladiny v čerpané nádrži, resp. uvolnit plovák.
	Teplota čerpané vody je příliš vysoká	Zkontrolovat, zda teplota vody není příliš vysoká pro daný typ čerpadla.
Čerpadlo zapíná a vypíná příliš často	Ve výstupu z čerpadla není instalován vratný ventil. Když čerpadlo vyčerpá vodu až na úroveň vypnutí plovákovým spínačem, voda začne proudit zpět z výtlačné hadice do nádrže. Po výtoku množství vody, dostatečného pro zapnutí, plovákový spínač opět čerpadlo zapne. Tento cyklus se neustále opakuje.	Instalovat zpětný ventil na výstup čerpadla a tím se zabráni zpětnému toku vody přes čerpadlo zpět do nádrže.

Rok udělení certifikace pro označení CE
(vyplňuje prodejce na základě údajů typového štítku)

ZÁRUČNÍ LIST

Výrobek :.....

Typ :.....

Výrobní číslo :.....

Datum prodeje :.....

.....

razítko, podpis a přesná adresa prodejny

.....
zapojení el. motoru provedl

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY

1. Na výrobek se poskytuje záruka 24 měsíců ode dne prodeje.
2. **Záruka se vztahuje na všechny vady výrobku a jeho součástí, které se staly nepoužitelnými následkem vadného materiálu, chybného opracování, nebo vadné konstrukce, při dodržení zásad montáže dle provozně montážních předpisů výrobce.**
3. Záruka se nevztahuje na vady vzniklé nesprávným zapojením nebo nevhodnou obsluhou, nebo z jiného důvodu, než je uvedeno v bodě 2.
4. Spotřebitel pozbývá nároku na záruku v případě že :
 - a) provedl sám , nebo dal provést třetí osobou jakoukoliv změnu nebo opravu bez vědomí a souhlasu dodavatele.
 - b) Provedl změny, případně jiné úpravy v textu a datech záručního listu.
 - c) Při montáži, obsluze a používání nebyly dodrženy provozně montážní předpisy výrobce.

DOVOZCE:

**OBCHOD ČERPADEL.CZ
ROBERT CHYTIL
NA VINICI 648/27**

78335 HORKA NAD MORAVOU
TEL.582 346 498
WWW.OBCHODCERPADEL.CZ